



PT

Fig. 1

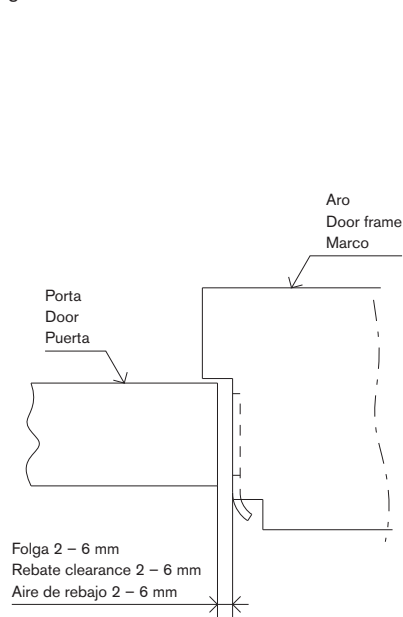
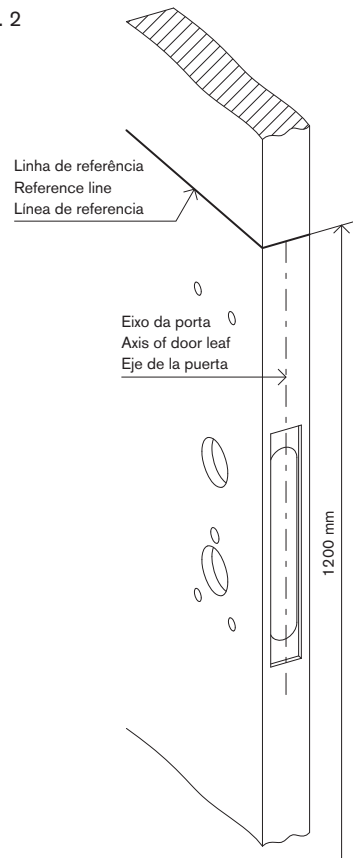


Fig. 2



instruções de instalação EL 100 i

I preparação da porta (figura 2)

1. Marcar linha de referência a 1200 mm da base da porta. Marcar eixo da porta.
2. Colocar o template de maquinação na porta, posicionando pela linha de referência. Marcar os pontos A e B.
3. Colocar o template de maquinação posicionando em relação à linha de referência e ao eixo da porta. Marcar os pontos C e D.
4. Vazar perpendicularmente os pontos A (38 mm) e B (10 mm).
5. Maquinar o entalhe para a fechadura (ponto C como referência).
6. Inserir fechadura, marcar o contorno da frente da fechadura (ponto D como referência). Remover a fechadura.
7. Rebaixar a área demarcada para a fechadura, cerca de 4.5 mm.

II instalação (figura 3)

1. Inserir a fechadura e fixar com parafusos (7).
2. Enroscar cilindro (4) e fixar com parafuso (12).
3. Ligar conector da fechadura ao espelho exterior (11).
4. Colocar a cavilha na quadra da fechadura.
5. Colocar pilhas e ligar conector (9).
6. Aplicar tampa inferior com o parafuso (10).
7. Aplicar espelhos e fixar com parafusos (3).
8. Aplicar frente (8) e fixar com parafusos (13).

III aplicação da testa (figura 4)

1. Marcar posição da testa no "aro". Fazer entalhe com formão e fixar testa com parafusos.

EN

installation instructions EL 100 i

I door preparation (figure 2)

1. Mark the height line on the edge and both faces of the door. Mark a line down the centre of the door edge (1200 mm).
2. Fold enclosed template on dotted line and place it at door edge at the indicated height. Mark points A and B on door face.
3. Mark points C and D on door edge according to door thickness.
4. Keep drill perpendicular to door surface and drill face bore A with 38 mm drill bit and B with 10 mm drill bit.
5. Bore the lock's hole, C.
6. Insert mortise lock in hole, keep it parallel to face of door, mark the outline of the for end plate and remove lock.
7. Chisel out mortise 4.5 mm deep, or until lock face is flush with door edge.

II installation (figure 3)

1. Insert lock in hole and tighten screws (7).
2. Tighten cylinder (4) and tighten respective holding screw (12) (inside of lock).
3. Connect lock cables (11).
4. Place the spindle in the hub of the lock.
5. Place batteries and connect cables (9).
6. Place the bottom part of the escutcheon with the screw (10)
7. Tighten escutcheons and tighten screws (3).
8. Place lock face plate and tighten screws (13).

III strike installation (figure 4)

1. Using template or strike, mark strike position at correct height. Chisel mortise and install strike.

ES

instrucciones para la instalación EL 100 i

I preparación de la puerta (figura 2)

1. Marcar una línea de referencia a 1200 mm de la base de la puerta. Marcar el eje de la puerta.
2. Colocar la plantilla en la puerta, posicionando por la línea de referencia. Marcar los puntos A y B.
3. Colocar la plantilla posicionando por la línea de referencia y el eje de la puerta. Marcar los puntos C y D.
4. Efectuar perpendicularmente los orificios en los puntos A con 38 mm y B con 10 mm.
5. Efectuar el rebaje para la cerradura (punto C).
6. Colocar la cerradura, marcar el contorno de la placa de sujección en la puerta (punto D) y retirar después la cerradura.
7. Rebajar el área marcada para la placa de sujección unos 4.5 mm.

II instalación (figura 3)

1. Encajar la cerradura y montar los tornillos (7).
2. Roscar el cilindro (4) e sujetar con el tornillo (12).
3. Conectar los cables (11).
4. Colocar el cuadradillo en el cuadrado de la cerradura.
5. Colocar las pilas y conectar los cables (9).
6. Colocar la placa inferior con el tornillo (10).
7. Montar las placas con los tornillos (3).
8. Colocar la placa delantera de la cerradura (8) y montar los tornillos (13).

III aplicación de la placa hembra (figura 4)

1. Marcar la posición del cerradero en el marco de la puerta. Hacer el rebaje y montar los tornillos.

Fig. 3

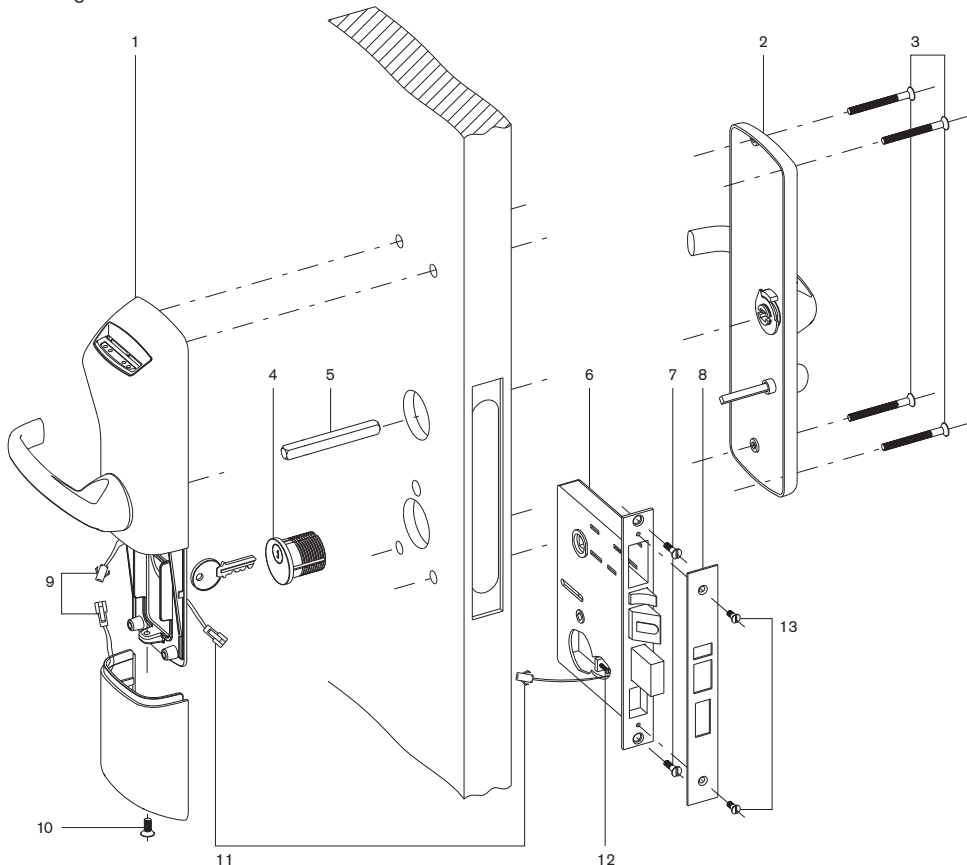
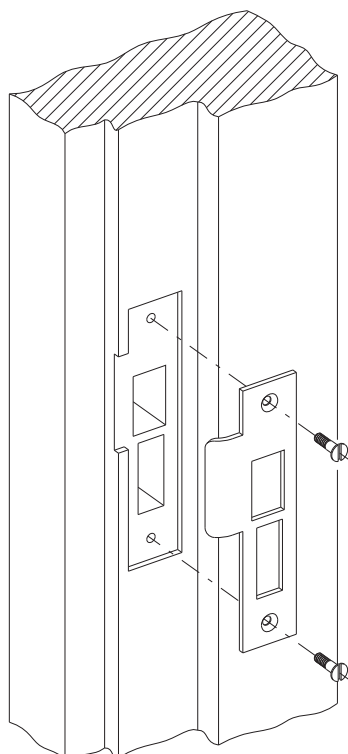


Fig. 4



escantilhão EL 100 i
 EL 100 i template
 plantilla EL 100 i

